

Исследование «Великого поручения» в Евангелии от Матфея 28:18-20

© С. Л. Флюгрант, 2012

Сергей ФЛЮГРАНТ, УЕСБ, Пуца-Водица, Киев



Сергей Леонидович Флюгрант несет служение в Украинской Евангельской Семинарии Богословия с 1992 года. Помимо занятости на академической и административной работе он преподает ряд новозаветных предметов, а также гомиетику и герменевтику; автор ряда статей по богословию и экзегетике Нового Завета и книг: «Комментарии к паптырским посланиям», «Как проповедовать, чтобы вас услышали», «Как читать Библию, не искажая ее смысла». Женат, с женой Верой воспитывает сына Дэвида. С 1997 по 2003 год активно участвовал в служении церкви «Вифания» (г. Киев), а в 2004 году с группой студентов открыл новую церковь «Скинния» (г. Киев, Пуца-Водица), где продолжает нести пасторское служение и сегодня. Богословское образование Сергей получил в Англии (B. A., M. A. from Manchester University), где проходил обучение в 1994–1997 и 1998–2001 гг.

Введение

Несмотря на то, что уже около 2000 лет «Великое поручение» Иисуса, записанное в Евангелии от Матфея (28:16-20), является одним из самых обсуждаемых в церкви, хотелось бы вновь заострить наше внимание на изучении данного отрывка. Можно назвать несколько причин для этого.

Во-первых, этот отрывок продолжает быть одним из ключевых мест Писания для понимания миссии церкви. Поэтому правильное понимание данных стихов может прояснить, объяснить, вдохновить или направить каждую поместную церковь исполнять «Великое поручение» Иисуса. Во-вторых, неправильное понимание данного отрывка или его игнорирование может повлиять на приоритеты церкви и ее служение. Не до конца понимая ключевые аспекты «Великого поручения», мы можем упустить из виду то, что должна делать церковь в первую очередь и на что должна быть направлена ее миссия. И в-третьих, изучение данного отрывка поможет увидеть его практическое применение в миссии церкви сегодня.

В этой статье мы экзегетически рассмотрим три ключевых стиха в отрывке 28:18-20. Но перед этим необходимо вспомнить, что данные стихи являются кульминацией повествования о воскресении Иисуса, равно как и кульминацией всего Евангелия от Матфея.^[1]

^[1] Hagner, D. Word Biblical Commentary: Matthew 14-28. – Dallas, Texas: Word Books Publisher, 1998. – 881.

1. Обзор Евангелия от Матфея 28:17-18

В 16-17 стихах мы видим, как воскресший Господь Иисус явился Своим ученикам на неизвестной горе в Галилее, скорее всего, несколько дней после воскресения.^[2] Мы помним из рассказа Матфея ранее (28:7), что женщины видели пустой гроб и встретили воскресшего Иисуса, получивши задание от ангела передать ученикам послание идти в Галилею. Также Сам Иисус дважды сказал ученикам сразу после вечера (26:32) и женщинам после Своего воскресения (28:10) идти в Галилею. Поэтому читателя не должно удивлять, что Иисус встречается с учениками в Галилее и дает последнее наставление. Хотя рассказ Матфея и не совсем согласуется, например, с Лукой (Лук. 24:36-51) или с Иоанном (Ин. 20:19-23), где миссионерский мотив также усматривается в словах Иисуса, нужно отметить, что каждый из евангелистов описывает поручение ученикам в контексте своего богословия и своих намерений.^[3] Таким образом, для Матфея, наверное, очень символично, что служение Иисуса, Его миссия на земле, начинается и завершается в Галилее.

Итак, мы видим, что Господь Иисус является перед учениками в прославленном теле. И их реакция, описанная в первой части 17 стиха: «увидев Его, поклонились Ему», выражает их веру в воскресшего Иисуса и их благоговейное отношение к Нему как к Господу. Все было бы хорошо, если бы вторая часть стиха, не гласила: «а иные усомнились».^[4] Сразу возникает вопрос: «А иные – это кто, и почему они усомнились?».

Существуют разные мнения относительно этой фразы. Мы остановимся на двух, наверное, самых распространенных. Некоторые считают, что под словом «иные» Матфей подразумевает остальных учеников, которые еще были не подготовлены к встрече с воскресшим Христом в отличие от одиннадцати, которым Христос уже являлся по свидетельству других евангелий.^[5] Ведь апостолы тоже испытывали сомнения в начале. Есть предположение, что эта встреча как-то относится к упоминанию Павлом «пятисот братьев» (1 Кор. 15:6), большинство из которых были еще живы, когда Павел писал Первое послание к Коринфянам.^[6] Таким образом, фраза «поклонились Ему» относится к одиннадцати апостолам, а «усомнились» – к другим ученикам, которые должны были перейти от неверия и страха к вере и радости через обычное сомнение.^[7] Но такое толкование, скорее всего, будет противоречить самому контексту отрывка и грамматическим особенностям

^[2] Стоит отметить, что в Евангелии от Матфея события на горе могли играть существенную роль (*ср.*: Матф. 4:8, 5:1, 17:1). Возможно, параллель можно провести с Моисеем, который получил откровение на горе. Хейр символически связывает встречу Иисуса на горе с учениками в этом отрывке с Его инаугурацией на царство, что подтверждается слова Иисуса: «дана Мне всякая власть на небе и на земле» (28:18). См. Hare, D. A Bible Commentary for Teaching and Preaching: Matthew. – Louisville: John Knox Press, 1993. – 332.

^[3] Hare, 331.

^[4] Все ссылки из Библии будут приведены из Синодального перевода.

^[5] *Нанп.*: Hendriksen, W. New Testament Commentary: Matthew. – Grand Rapids: Baker Book House, 1973. – 997; Mounce, R. Matthew. – Peabody: Hendrickson Publishers, 1991. – 267; Carson, D. Matthew. Chapters 13 through 28. – Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1995. – 594.

^[6] Hendriksen, 997; Mounce, 267; Hagner, 884.

^[7] Carson, 594.

текста.^[8] Поэтому второе предположение, а именно, что слово «усомнились» относится к самим апостолам более предпочтительно. Утверждение Шатрова, например, что апостолы уже не могли сомневаться, так как им неоднократно являлся воскресший Господь Иисус, выглядит не обоснованным.^[9] Почему? Во-первых, по Евангелию от Матфея Иисус еще не встречался с учениками. Во-вторых, контекст не подразумевает других апостолов, кроме одиннадцати.^[10] 16 стих упоминает только одиннадцать апостолов. Это не может полностью исключать других, но намерение Матфея очевидно: именно здесь ученики получают от Иисуса «Великое поручение», что подытоживает их истинное ученичество и показывает важность авторитета апостолов в этой миссии, которую они будут передавать другим. В-третьих, само словосочетание **oil de** нигде в Евангелии от Матфея не переводится как «иные». В 26:67 его перевели как «другие же», но в основном перевод в Синодальной Библии такой: «и они», «они же», «бывшие же», «но они» или просто «они» (см.: Матф. 2:5; 4:20, 22; 14:17, 33; 15:34; 16:7, 14; 20:5, 31; 21:25; 22:19; 26:15; 27:4, 21, 23; 28:15). Само слово **oil** используется в греческом языке в основном как артикль или как относительное или личное местоимение. Если оно используется как местоимение, оно должно соотноситься с подлежащим, что в данном контексте относится к ученикам. В таком случае, буквальный перевод будет таким: «увидев Его, они поклонились Ему и они же усомнились».

И последнее, не совсем ясно, что означает слово «усомнились».^[11] Хочет ли Матфей указать, что они сомневались, что это Христос, или эти сомнения были вызваны чем-то другим? Райт выражает это так:

«Согласно Матфею, некоторые из них «усомнились», но мы не знаем точно, что это значит. Сомневались ли они в том, что перед ними действительно Иисус? Или же они сомневались насчет того, могут ли праведные евреи, верящие в Иегову как единого истинного Бога, поклоняться еще и Иисусу? Это остается неясным».^[12]

Скорее всего, не стоит рассматривать слово «усомнились» полностью в негативном оттенке. Ученики неоднократно выражали свое маловерие, что не мешало им следовать за Христом. Само это слово может также означать «заколебались» или «были в нерешительности». Франс считает, что оно «отражает не интеллектуальное сомнение или неверие, а некоторые колебания, вызванные невероятными, непостижимыми обстоятельствами».^[13] Матфей использует его еще раз, когда Иисус обращается к Петру, чтобы поддержать его, когда тот начал тонуть: «маловерный! зачем ты усомнился?» (Матф. 14:31).^[14] Можно сказать, что это свойственно человеческой природе совмещать сомне-

[8] France, R. The Gospel of Matthew. – Grand Rapids: W.B Eerdmans Publishing Company, 2007. – 1111; Ньюмен, Б. Комментарии к Евангелию от Матфея. – М.: РБО, 1998. – 785.

[9] Шатров, П.К. Комментарии к Евангелию от Матфея. – СПб: Библия для всех, 2000. – 603.

[10] France, 1111.

[11] Hagner, 884.

[12] Райт, Н. Матфей. Евангелие. – Москва: ББИ, 2010. – 291-292.

[13] Взято из Карсон, Д. (редактор). Новый библейский комментарий. Часть 3. Новый Завет. – СПб: Мирт, 2001. – 75.

[14] Stock, A. The Method and Message of Matthew. – Collegetown: The Liturgical Press, 1994. – 440.

ние (нерешительность) и веру. Хорошо подметил Карл Барт, что когда откровение скрыто, оно вызывает сомнение, когда открыто – восторг и поклонение, и все мы колеблемся между ними.^[15] Если подходить с таким смыслом, тогда становится понятным, почему Матфей говорит в следующем стихе, что Иисус приблизился к ним. Он рассеивает их сомнения (в этот раз), когда обращается к ним как прославленный Мессия.^[16]

Как бы там ни было, именно здесь ученики получают от Иисуса «Великое поручение», которое, несомненно, является отличительной чертой всего Евангелия от Матфея. Это не означает, что другие авторы евангелий не касаются этой темы. Как уже было сказано, миссионерский мотив прослеживается и в Евангелии от Луки 24:47, где Иисус говорит: «...и проповедану быть во имя Его покаянию и прощению грехов во всех народах, начиная с Иерусалима», и в Евангелии от Иоанна 20:21, где мы видим обращение Иисуса к ученикам: «Мир вам! как послал Меня Отец, так и Я посылаю вас». Можно также провести параллели с отрывком из Евангелия от Марка 16:14-18. Так как мы знаем, что эти стихи у Марка отсутствуют в ранних манускриптах, то, следовательно, они полностью зависят от «Великого поручения» Матфея и отображают в себе его посыльный мотив.^[17] Но только Матфей дает целостное повеление свои ученикам, указывая при этом на Свою абсолютную власть («дана Мне всякая власть на небе и на земле») и Свое ободрение и поддержку в их миссии («Я с вами во все дни до скончания века»), а именно: в приобретении и воспитании учеников («научите все народы») посредством распространения евангелия («идите»), крещения («крестя их во имя Отца и Сына и Святаго Духа») и интенсивного обучения уверовавших («уча их соблюдать все, что Я повелел вам»). Именно это повеление Иисуса и его ключевые фразы будут рассмотрены в данной статье.

2. Экзегеза Евангелия от Матфея 28:18-20

«И приблизившись Иисус сказал им: дана Мне всякая власть на небе и на земле. Итак идите, научите все народы, крестя их во имя Отца и Сына и Святаго Духа, уча их соблюдать все, что Я повелел вам; и се, Я с вами во все дни до скончания века. Аминь»

«И приблизившись Иисус сказал им» (καὶ προσελθὼν οἱ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς ἰεγωνω). Итак, 18 стих начинается с того, что Иисус делает шаг навстречу ученикам и обращается к ним. Франс интересно отмечает, что Матфей использует три глагола (в русском переводе слово **ἰεγωνω** не переводится) перед тем, как переходит к самому «Великому поручению».^[18] Первый глагол «при-

[15] Barth K, An exegetical Study of Matthew 28:16-20. Taken from Anderson, G. H. (editor), The Theology of the Christian Mission. – New York, Toronto, London: McGraw-Hill Book Company, 1961. – 60.

[16] Nare, 332.

[17] Хотя Евангелие от Марка, вероятней всего, было написано раньше Евангелие

от Матфея, данный отрывок из Марка 16:9-20 был написан во II веке и поэтому он, скорее всего, отображает (или отгалкивается от) «Великого поручения» Матфея.

[18] France, 1112. Стоит отметить, что слова **προσελθὼν** (приблизившись) и **ἰεγωνω** (говоря) используются в греческом языке в форме причастия.

близившись» (**pros eIQwn**) говорит о том, что Иисус реагирует на возможные сомнения учеников, тем самым ободряя их, и вселяет в них уверенность (см.: Матф. 17:7). Второй глагол «сказал» (**eI alhsen**) подчеркивает восстановление нарушенных взаимоотношений (ведь по Матфею это первая встреча учеников с воскресшим Иисусом). И третий глагол «говоря» (**I egwn**) передает власть и авторитет последующих слов Иисуса. Таким образом, роль учеников здесь – это слушать, понимать и подчиняться словам Иисуса, забывая все прошлые неудачи и возможные колебания перед лицом их будущей миссии.^[19]

«Дана Мне всякая власть на небе и на земле» (**eIjloqh moi pasa eIjousia eIj ouIranw/kai eIpi ghc**). Первые слова «Великого поручения» ясно показывают нам прославленного Иисуса с абсолютной властью, переданной Ему Отцом.^[20] Хотя Иисус и раньше говорил о Своей власти (ср.: Матф. 9:6, 11:27), именно с момента воскресения Его слова приобретают законченный смысл. Воскресение Христа полностью подтверждает все то, о чем Он учил и что делал во время Своего земного служения. Более того, по словам профессора Карсона, сфера власти, которой обладал Христос ранее, расширяется с момента Его воскресения.^[21] Использование фразы «на небе и на земле», подразумевающая всю вселенную, только подчеркивает это. И если раньше апостолы понимали и старались воспринять власть, как данную Ему Отцом в рамках земной сферы, то теперь Его власть простирается и на небеса.

Пассивный залог глагола «дана» (**eIjloqh**) подразумевает Бога, как действующего субъекта, наделяющего Иисуса такими полномочиями. Эта же мысль просматривается у Павла, когда он писал филиппийцам, что «...Бог превознес Его и дал Ему имя выше всякого имени...» (Фил. 2:9). Другими словами, так было определено Богом, чтобы вся власть была передана в руки Его Сына, и это стало возможным только благодаря Его смерти и воскресению. Интересно отметить, что в начале Евангелия сатана предлагает Иисусу господство над всей землей. Но как мы знаем, его предложение было отклонено (4:8-10), так как Иисус повиновался только Отцу. В итоге Иисус получил от Бога-Отца гораздо больше власти и полномочий, чем мог предложить сатана.^[22] Тирания смерти была разрушена, и спасение человека стало возможным. Райл пишет так: «Иисус стал посредником между людьми и Богом, спасение всех верующих возложено на Него, и Он – неисчерпаемый источник милости, благодати, жизни и мира».^[23] Теперь Иисус может смело посылать учеников с «Великим поручением», так как Ему принадлежат абсолютная власть и господство, переданные Ему небесным Отцом.^[24] Иисус уже правит миром, и хотя полнота Его правления откроется с Его вторым пришествием, тем не менее, это один из самых важных

^[19] Там же.

^[20] Слово **eIjousia** является ключевым словом в Новом Завете для обозначения власти, силы и права. Помимо этого стиха Матфея использует это слово еще 9 раз в своем Евангелии (см.: Матф. 7:29; 8:9; 9:6; 9:8; 10:1; 21:23; 21:24; 21:27). Карл Барт также говорит, что упоминание власти в данном кон-

тексте может намекать на будущие события Пятидесятницы. См.: Barth, 60.

^[21] Carson, 594.

^[22] Райт, 293.

^[23] Ryle, J. Matthew. – Wheaton: Crossway Books, 1993. – 293.

^[24] Hare, 333.

результатов Христова воскресения.^[25] Как пишет Райт: «В этом – смысл миссии, которой открыла дорогу Его новая жизнь после смерти на кресте».^[26]

«Итак идите» (**πορευε̅ντες οὖν**). Первое, к чему призывает Иисус учеников, так это к «идите». Союз «итак» (**οὖν**) можно также перевести как «следовательно» или «тогда». Хотя в греческом языке союз **οὖν** стоит после слова «идите», он, так или иначе, связывает это слово с заявлением Иисуса о Его власти. Так как Иисус уже имеет власть, ученики могут идти с уверенностью и дерзновением.^[27] Стоит сразу отметить, что слово «идите» не является главным членом предложения здесь. Основным сказуемым выступает слово «научите» (**μαθησάτε**), которое лучше перевести как «воспитывать или возвращать учеников».

Как мы знаем, смысл текста определяется связью подлежащего и сказуемого с остальными словами предложения. Так, три глагольных причастия (идя, крестя, уча) напрямую зависят от правильного понимания слова **μαθησάτε**. Подобная конструкция может подразумевать, что все три причастия, как и основной глагол, образуют силу повелительного наклонения.^[28] Другими словами, хотя основное ударение в «Великом Поручении» Иисус делает на слове **μαθησάτε**, он также повелевает ученикам идти, крестить и обучать. Более того, используя три причастия (идя, крестя, уча), Иисус показывает ученикам, как исполнить «Великое Поручение». Поэтому, если они исполнят Его повеление, то приобретение новых учеников не станет для них невозможной миссией.

Итак, для того, чтобы сделать первый шаг в исполнении «Великого Поручения», ученикам нужно «идти». По словам Райта, нужно сначала найти учеников.^[29] Это сделать будет невозможно, если ученики не пойдут и не встретят тех, кто был бы готов принять радостную новость о спасении. Именно в контексте распространения Благой Вести об Иисусе Христе, а не простого шествия или хождения должно истолковываться слово «идите».^[30] Для Матфея, кажется, это было само собой разумеющееся, что под словом «идите» его читатель будет ясно понимать, что апостолы будут провозглашать благую весть и призывать к вере (Матф. 10:7; ср.: Деян. 1:8). Так как следующий шаг в воспитании учеников – это крещение, то однозначно перед этим следует отклик человека на призыв Евангелия. Иероним Стридонский отметил, что «... тело не способно принять таинство крещения, покуда душа не приняла истину веры».^[31]

«Научите все народы» (**μαθησάτε πάντα τὰ ἔθνη**). Далее, слово «научите» (**μαθησάτε**) буквально означает «воспитывать, делать или возвращать

^[25] Райт, 293.

^[26] Там же.

^[27] Carson, 595.

^[28] Ньюман, 786. Многие современные переводы с целью упрощения синтаксиса данного предложения при переводе ставят три причастия в повелительном наклонение: идите, крестите, обучайте (напр.: «Слово

Жизни» или «Новый Завет в современном русском переводе»).

^[29] Райт, 293.

^[30] Hendriksen, 999.

^[31] Взято из Оден, Т. (редактор). Библейские комментарии отцов церкви и других авторов I-VIII веков: Евангелие от Матфея 14-28. – Тверь: Герменевтика, 2007. – 393.

учеников».^[32] Наверное, для русскоязычного читателя все же более удачным будет перевод «воспитание учеников». Матфей еще дважды использует это слово в своем Евангелии. В 13:52, где сказано, «...всякий книжник, наученный Царству Небесному, подобен хозяину, который выносит из сокровищницы своей новое и старое». Слово «наученный» стоит здесь в пассивном залоге и может относиться к каждому «книжнику», который обучился или стал учеником Царства Небесного. В 27:57 говорится о «человеке из Аримафеи, именем Иосиф, который также учился у Иисуса». Фразу «также учился у Иисуса» лучше перевести как «также был учеником Иисуса». Именно так эту фразу переводят современные переводы (*напр.*: «Радостная весть» или «Современный перевод»).

Как уже было сказано ранее, слово **maqht&usate** выступает здесь в качестве сказуемого и является главным членом предложения. Если же основной посыл «Великого поручения» сделан на слове «научите» (**maqht&usate**), это означает, что главный акцент в миссии учеников должен быть сделан на долгосрочной задаче в воспитании и подготовке учеников Христа.^[33] Как отмечает Хагнер, Иисус делает ударение не просто на провозглашении Евангелия, Он дает более сложную задачу, которая заключается в воспитании зрелого ученичества. Это подчеркнуто последующей фразой: «уча их соблюдать все, что Я повелел вам».^[34]

В общем-то ученики должны были понимать это повеление Иисуса, так как приобретение и воспитание учеников имело сходство с задачей, которую ставили перед собой раввины того времени.^[35] Единственное отличие с раввинским пониманием было то, что последователи Иисуса приобретали учеников не для себя, а для Иисуса.^[36] По словам Карсона, сделать учеником Иисуса кого-то означает привести его в близкие отношения со Своим учителем, принять Его учение и подчиниться всем Его требованиям.^[37] Таким образом, одиннадцать учеников являются парадигмой для всех последующих верующих. Так, как они обучали других быть учениками Христа, те, в свою очередь, должны обучать других, что значит быть Его учениками. И на этом процесс не заканчивается.^[38] Это идея хорошо прослеживается в послании Павла к Тимофею: «и что слышал от меня при многих свидетелях, то передай верным людям, которые были бы способны и других научить» (2 Тим. 2:2). В этом и состоит миссия «Великого поручения».

Иисус также повелевает научить «все народы» (**panta tà &nh**). Это говорит о том, что проповедь Евангелия после смерти и воскресения Иисуса не будет уже более ограничена народом Израиля, но расширяется и на язычников (*ср.*: Матф. 10:6; 15:24). Тем не менее, следует более ясно определить

^[32] Глагол «научите» (**maqht&usate**) имеет одну корневую основу с существительным ученик (**maqht&**), которое является ключевым словом для обозначения последователей Иисуса в Новом Завете. В самом Евангелии от Матфея оно используется 72 раза *См.*: Барнуэлл К. (редактор). Ключевые понятия Библии. – Санкт-Петербург: Герменевт, 1996. – 397.

^[33] France, 1115.

^[34] Hagner, 887.

^[35] Keener G. Matthew. – Leicester: InterVarsity Press, 1997. – 399.

^[36] Там же, 399.

^[37] Carson, 595.

^[38] Там же, 596.

значение этих слов Иисуса, так как фраза «все народы» являются целью «Великого поручения». Нужно сразу отметить, что слово εἰς **ἔθνη** здесь может означать «народность», «нацию» или «род». Ни в коем случае не следует его рассматривать в контексте современного понимания национального государства. Повеление «научить все народы» касается каждой культуры и различных народностей, а не просто несколько человек из каждой страны.^[39] Конечно же, это повеление не означает буквальное обращение всего народа, так как Иисус далее не призывает крестить все народы, а только тех, кто станут Его учениками.^[40]

В Новом Завете, когда слово εἰς **ἔθνη** стоит во множественном числе, оно может означать язычников, то есть не иудеев.^[41] Именно в таком значении Матфей в своем Евангелии использует это слово, например, в следующих стихах: 4:15, 6:32, 10:5, 10:18, 12:18, 12:21, 20:19, 20:25. В синодальном переводе в этих стихах это слово перевели как «язычники», за исключением 12:18-21 и 20:25. Тем не менее, в следующих стихах, 21:43, 24:9, 24:14, 25:32, слово εἰς **ἔθνη** вряд ли относиться только к язычникам, но и ко всем народам или народностям, включая Израиль.^[42] Особенно ясно об этом говорит 25:32, где сказано, что когда придет Сын Человеческий во славе, то «и соберутся пред Ним все народы; и отделит одних от других, как пастырь отделяет овец от козлов...». Разделение в этом отрывке однозначно не происходит по этническим соображениям. Интересно отметить, что в трех стихах (24:9; 24:14; 25:32) Матфей использует слово εἰς **ἔθνη** с прилагательным «все», как и в 28:19. Это наводит на мысль, что при использовании фразы «все народы» Матфей определенно подразумевает все народности, включая и иудеев, что указывает на универсальный характер «Великого поручения».^[43] Такое заключение необходимо, так как есть мнение, что Матфей пишет о миссии к язычникам, исключая Израиль, потому что иудеи сами отказались от Мессии.^[44] Но такое значение не соответствует правильному пониманию фразы «все народы» в данном контексте и не поддерживается учением самого Иисуса (Матф. 10:6; 10:23) и всего Нового Завета.^[45] Например, первая церковь в Иерусалиме была иудейской в прямом смысле этого слова. Так же Павел считал своим долгом проповедовать сначала иудеям, а потом и язычникам (Рим. 1:16). Профессор Карсон с пользой отмечает, что все народы благословятся в семени Авраама, что ни в коей мере не может исключить самих иудеев.^[46] Миссия к язычникам может только расширить миссию к Израилю, но не заменить ее. Таким образом, цель апостолов Иисуса – приобрести и воспитать учеников из всех народов, без различия.^[47]

Исторически мы знаем, что ранняя церковь не сразу воплотила это послание обращать «язычников». Возможно, это было связано с двумя причинами.

^[39] Keener, 401.

^[40] Hare, 333; France, 1115. Тот факт, что существительное εἰς **ἔθνη** среднего рода, а местоимение «их» (αὐτῶν) – мужского, говорит о том, что крестить нужно учеников, а не народы.

^[41] Барнуэлл, 474-475.

^[42] Carson, 596.

^[43] Keener, 401; France, 1114; Carson, 596.

^[44] См.: Carson, 596; France, 1114. Такое учение может принести колоссальный вред самой церкви, так как противоречит учению Нового Завета о полноте церкви, которая состоит из иудеев и язычников (см.: Рим. 9:1-11:36; Кол. 2:11-22).

^[45] France, 1115.

^[46] Carson, 596.

Во-первых, она была просто еще не готова к принятию язычников. Во-вторых, возможно они все же рассматривали спасение иудеев первостепенной задачей, и поэтому спасительная миссия к язычникам должна была начаться после обращения Израиля или достаточного количества спасенных иудеев.^[48]

«Крестя их во имя Отца и Сына и Святого Духа» (**baptizontes autōus εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἀγίου πνεύματος**). Второй шаг исполнения «Великого Поручения» – крестить тех, кто уверовал. Народы не просто должны услышать Евангелие, но и отреагировать на него. Возможно, повеление «крестить» выглядит здесь странно, так как в Евангелии от Матфея практически нет ясной информации о крещении (за исключением крещения Иоанна Крестителя). В основных поучительных отрывках, где Матфей передает учение Иисуса, он не предоставляет никакой информации о крещении и не говорит о его важности или необходимости в следовании за Христом.^[49] Но мы знаем из книги Деяния Апостолов, что практика крещения верующих была от самого зарождения церкви (*напр.*: Деян. 2:38; 2:41; 8:12). Следовательно, скорее всего, практика крещения была хорошо знакома ученикам (*ср.*: Ин. 3:22-26; 4:1-2) и тем более читателям Евангелия, поэтому Матфей не посчитал нужным давать каких-либо объяснений на этот счет.^[50]

Слово «крестить» (**baptizw**) означает «погружать (в воду)», «обливать (водой)» или «окупать» (в воду).^[51] Водное крещение в иудейском контексте имело два основных значения. Оно могло означать омовение кого-либо или чего-либо с целью ритуального очищения, а также могло употребляться с целью посвящения человека в религиозную общину через омовение или погружение в воду.^[52] Так, человек желающий принять иудаизм, должен был обрезаться, совершить ритуальное омовение и принести жертву в Иерусалимском храме.^[53] Другими словами, вероятней всего, крещение для человека означало один из моментов его посвящения и публичного исповедания новой веры. Очевидно, именно этот аспект и подразумевает Иисус, когда соотносит понятие **maqhteusate** с актом водного крещения. Быть учеником Иисуса значит публично исповедовать свою веру.^[54]

Можно сказать так: Иисус говорит одиннадцати, чтобы они крестили тех, кто принял Евангелие и готов быть Его учеником, не скрывая этого.^[55] Не следует рассматривать крещение, как необходимое условие нашего спасения, так как само крещение не делает нас учениками, но оно подтверждает наше решение и выбор следовать за Христом.^[56] Крещение также не стоит рассматривать только как средство достижения «Великого Поручения».^[57] Оно, наряду с обучением, характеризует истинных учеников.^[58] На самом деле, для Нового Завета абсурдно видеть ученика, который не крестился, приняв новое учение.^[59]

^[47] Там же.

^[48] Hagner, 887.

^[49] Поучительные отрывки мы находим в Евангелии от Матфея в 5-7, 10, 13, 18, 24-25 главах.

^[50] France, 1116.

^[51] Барнуэлл, 174.

^[52] Там же.

^[53] Там же, 175.

^[54] Райт, 293; Ryle, 294.

^[55] Ryle, 294.

^[56] Там же.

^[57] Ньюман, 786.

^[58] Carson, 597.

^[59] Там же.

Поэтому задача «крестить» должна побудить апостолов взять ответственность за новых учеников, которые отреагировали на проповедь Евангелия и сделали учениками Иисуса.

Крестить новых учеников апостолы должны «во имя Отца и Сына и Святого Духа». Хотя в книге Деяния Апостолов, по указанию Луки, мы видим, что крещение было только во имя Иисуса Христа (Деян. 2:38; 8:16; 10:48; 19:5).^[60] Почему же здесь Матфей использует такую формулировку крещения? Существует мнение, что такая тринитарная формула использовалась при крещении обращенных из язычников, а для иудеев и прозелитов только «во имя Иисуса».^[61] Но это вряд ли возможно по двум причинам. Во-первых, Матфей пишет все же верующим иудеям, а не обращенным из язычников христианам, это ясно видно по стилю и содержанию его Евангелия. Во-вторых, мы не находим подтверждение такого различия во всем Новом Завете, и более того, в посланиях Павла не встречается тринитарная формула крещения, а он, как мы знаем, был апостолом язычников.

Скорее всего, данную фразу «во имя Отца и Сына и Святого Духа» нужно рассматривать в контексте спасительной работы Отца, Сына и Духа Святого. Идея о Троице всегда вызывала много споров и недопонимание, так как в Ней присутствует доля тайны, и все же, как выразился Райл, «ни один человек не может быть спасен без участия в его спасении каждого Лица Троицы».^[62] Отец посылает Сына, Сын вместе с Отцом после воскресения посылают Дух Святой. Итак, все три участвуют в спасении человека.

Стоит отметить, что-либо делать в иудаизме «во имя кого-то» означало, что человек имел близкие отношения с таким человеком, одновременно используя и подчиняясь его власти. Таким образом, креститься «во имя Отца и Сына и Святого Духа» значит иметь особые отношения с Отцом, Сыном, и Духом Святым и полное принятие Их власти и правления.^[63] Не стоит полностью соглашаться со словами Райта, что «Матфей наивно вкладывает эту формулу в уста Иисуса, еще не зная, что через столетия она станет жемчужиной христианского догматического богословия».^[64] Хотя Новый Завет не использует слово Троица, идея Троицы прослеживается через весь Новый Завет (*напр.*: 1 Пет. 1:2; Отк. 1:4-6) и особенно в посланиях Павла, одних из самых ранних писаний Нового Завета (*напр.*: 1 Кор. 3:6-17; 12:4-6; 2 Кор. 13:13; Еф. 4:4-6; 2 Фес 2:13-14).^[65] Поэтому мы вполне можем предположить, что тринитарная формула крещения восходит к самому Иисусу.^[66] А так как существуют различия, можно говорить о том, что в ранней церкви еще не существовало единой литургической формулы крещения.^[67] вполне возможно, что крещение «во имя Иисуса» и «во имя Отца и Сына и Святого Духа» сосуществовали и практиковались бок о бок в то время.^[68]

^[60] Это не означает, что в ранней церкви не практиковалось крещение «во имя Отца и Сына и Святого Духа», только лишь по тому, что Лука не писал об этом. Более того, данная фраза у Матфея подтверждает обратное.

^[61] Carson, 598.

^[62] Ryle, 295.

^[63] Hagner, 888; Keener, 402.

^[64] Райт, 294.

^[65] Carson, 597.

^[66] Там же, 598.

^[67] Там же.

«Уча их соблюдать все, что Я повелел вам» (**didaskontes autous threin panta osa ejetai amhn uhin**). Третий важный шаг в исполнении «Великого поручения» – это обучение тому, чему учил Иисус. В евангелиях слово **didaskw** (учить) часто используется в контексте проповеди и обучения Иисуса (напр.: Матф. 4:23; 5:2; 9:35; 11:1; 13:54; 26:55).^[69] Поэтому нет сомнения в том, что **didaskw** выступает в христианской традиции ключевым словом в обучении других людей. Так как Иисус учил апостолов, апостолы будут теперь обучать других. Более того, делать это они будут с властью, данной им воскресшим Господом.^[70]

Возможно, у некоторых возникнет вопрос, почему обучение идет после крещения.^[71] Как было сказано ранее, крещение – это публичный акт исповедания новой веры. Крестить мы должны тех, кто откликнулся и отреагировал на призыв Евангелия. Обучение же имеет длительный процесс. Также как и в иудаизме, обучение учеников продолжается и после их посвящения.^[72] Таким образом, в «Великом Поручении» подразумевается, что недостаточно только проповедовать Евангелие и крестить тех, кто уверовал, оставляя их без попечения. Церковь должна приложить заботу о новых учениках. Хотя Иисус ничего не говорит о церкви в этих стихах, воспитание учеников должно подразумевать строительство нового сообщества.^[73] Приобретение и воспитание учеников явно переплетается с заявлением Иисуса, что Он создаст Свою церковь (Матф. 16:18). Поэтому сильное ученичество создает сильную церковь. И это является главным приоритетом для всех его последователей.

Фраза «соблюдать все, что Я повелел вам», очевидно, указывает на пять поучений, которые Матфей записал в своем Евангелии. Эти явно выраженные поучения Иисуса можно отнести к моральному аспекту (5-7 главы), миссионерскому (10), к учению о Царстве Божьем (13), дисциплине и отношению в церкви (18), а также к последнему времени (24-25). Эти учения являются хорошим руководством для любой молодой общины, которая воспитывает учеников. Именно благодаря следованию данным руководствам стиль жизни учеников будет отличаться от принятого в мире.^[74]

«И се, Я с вами во все дни до скончания века» (**kaí ijloú ejw meq ulwín ejini pasaç tàç hmeraç ejwç thç suntelēiaç tou aijwnoç**). И последнее, на чем хочет заострить свое внимание Иисус, это указать ученикам, что Он всегда будет с ними. На это ясно указывает фраза: «И се, Я с вами во все дни».^[75] Возможно, это заявление Иисуса имеет параллель с Божьим обетованием Израилю, что Он будет с ними (ср.: Исх. 3:12; Ис. 41:10; Агг. 1:13).^[76] Некоторые же видят параллель с началом Евангелия, где Матфей ссылается на пророка

^[68] Там же.

^[69] Brown C. (editor), Dictionary of New Testament Theology, Vol. 3. – Carlisle: The Paternoster Press, 1986. – 761.

^[70] France, 1118.

^[71] Hendriksen, 1000.

^[72] Keener, 402.

^[73] Nare, 334.

^[74] Райт, 294.

^[75] Используя местоимение **ejw** (я), Иисус особо подчеркивает свое присутствие. В греческом языке, личное местоимение находится в глаголах, и если приводятся дополнительно автором, то лишь для усиления или особого ударения на него.

^[76] Ньюман, 787.

Исаию: «се, Дева во чреве примет и родит Сына, и нарекут имя Ему Еммануил, что значит: с нами Бог» (Матф. 1:23). Так, в совокупности эти два отрывка, в начале и в конце, передают суть послания Матфея: Бог пришел на эту землю, чтобы быть всегда со Своими учениками.^[77] И если физическое присутствие Иисуса было ограничено, то после воскресения, особенно в соответствии с Его заявлением, что Ему принадлежит вся власть, оно не может быть ограничено никакими обстоятельствами или временными рамками.^[78]

Фразу «до скончания века» (**th̄c suntel̄eiāc tou aij̄nōc**) большинство комментаторов относят ко второму приходу Христа во славе.^[79] Почти такая же фраза используется в 13:39-40, 13:49 и 24:3, где в действительности говорится о конце времени и о пришествии Христа во славе. Данная тема неоднократно подымается в Евангелии от Матфея (*напр.*: 10:23; 16:27; 19:28) и обширно обсуждается в 24-25 главах.^[80] Таким образом, можно сказать, что слова «во все дни до скончания века» означают период от момента воскресения Христа до Его второго пришествия. На самом деле, эти слова являются великим ободрением для учеников (и не только апостолов), их гарантией и безопасностью. Следовательно, никто не в праве помешать апостолам исполнить «Великое Поручения», данное им воскресшим Иисусом.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Итак, можно с уверенностью сказать, что суть «Великого Поручения» заключается в приобретении и воспитании учеников. Для этого апостолам Иисуса необходимо делать три последовательных и взаимосвязанных шага: идти (благовествовать), крестить (тех, кто уверовал) и обучать (тех, кто принял крещение). Но не стоит относить это повеление только к одиннадцати.^[81] Эта миссия дана всей церкви, иначе слова Иисуса: «И се, Я с вами во все дни до скончания века» теряют смысл. Поэтому основная миссия церкви сегодня не изменилась. Мы по-прежнему ответственны за исполнение «Великого Поручения». Поэтому в дополнение хотелось бы упомянуть о трех оттенках «Великого Поручения», на которые сегодня следует обратить внимание церкви.

Первый – это евангелизационный оттенок. Призыв идти, что на самом деле означает проповедовать Евангелие, остается актуальным для верующих сегодня. По словам Кинера, пока существуют нетронутые народы, мы проявляем непослушание «Великому Поручению» Иисуса.^[82] Нам не нужно ждать особого призыва «идти», на самом деле он уже дан.^[83] Это не всегда означает ехать куда-то за границу в поисках неведомых народов. Участвовать в миссии церкви – это не только быть миссионером в другой стране. Наша миссия начинается с нашего окружения, где также могут быть и другие народности. На самом деле каждый верующий человек может быть вовлечен в исполнение «Велико-

^[77] Stock, 401.

^[78] France, 1119.

^[79] Hagner, 889; Ньюман, 787; Keener, 402.

^[80] Keener, 402.

^[81] France, 1119; Hare, 335.

^[82] Keener, 401.

^[83] Там же.

го поручения» через личное свидетельство своим близким, друзьям, коллегам и знакомым. Апостолы начали исполнение этого поручения, проповедуя сначала иудеям и прозелитам, тем, кто находился вокруг них. Поэтому мы также должны проповедовать, во-первых, тем, кто нас окружает, и иудеям, и язычникам, а потом только искать возможность доносить евангелие туда, где его никогда не слышали.

Второй оттенок – пасторский. Пасторская забота – это тоже миссия церкви. Более того, чтобы крестить и обучать людей, нужно иметь глубокое посвящение. Это не означает, что только освобожденные лидеры могут проявлять пасторскую заботу, но, тем не менее, для этого нужны люди, посвятившие себя заботе и воспитанию учеников. Невозможно воспитать учеников на расстоянии или только в классной комнате. Для этого необходим личный контакт и общение учителя и ученика. Как Иисус проводил время со своими учениками, так мы сегодня должны проводить достаточно времени с теми, кто откликнулся на призыв Евангелия и желает быть Его учеником. Также апостолы приняли решение отделить себя для молитвы и изучения Слова Божьего с целью воспитания учеников, а не отвлекаться на различные социальные программы или другие проекты (см.: Деян. 6:4). Никто не говорит, что этих вещей не нужно делать (а порой они необходимы), но пренебрегать «Великим Поручением» ради них или делать их приоритетом не стоит. Ведь наша цель – воспитание Его учеников. Это величайшая потребность современной церкви, в которой часто количество верующих преобладает над качеством. Тратим ли мы свое время и энергию, чтобы верующие понимали и принимали учение Иисуса, хотя бы те пять поучений, которые записаны в Евангелии от Матфея (ведь именно этого хотел автор)? И не только понимали, но и жили в соответствии с ними, чтобы наш стиль жизни в корне отличался от того, что мы видим в мире. Как выразился Райт: «Если бы христиане всего мира тратили на ее решение столько энергии, сколько тратят на изучение множества других задач (вполне достойных, но не настолько важных, как эта задача), мы продвинулись бы гораздо дальше».^[84] Почему же это так необходимо? Потому что только истинные ученики Иисуса могут воспитывать таких же учеников, которые могли бы и других научить (ср.: 2 Тим. 2:2). Разве не в этом мы нуждаемся? В связи с этим нужно отметить, что каждый, кто вовлечен в воспитание учеников, должен помнить как минимум три вещи. Во-первых, учениками быстро не становится, для этого нужно время. Во-вторых, необходимо обучать людей истинному Евангелию, которое будет утверждать и изменять их и поможет им противостоять ложному учению, которого сегодня предостаточно (ср.: Тит. 1:9). И в-третьих, воспитание учеников должно подразумевать подготовку людей к практическому служению в соответствии их призванию и дарам (см.: Рим. 12:3-8).

Третий оттенок, на который следует обратить внимание в миссии церкви, – это божественная поддержка и ободрение. Как было сказано ранее, «Великое Поручение» было дано в контексте веры и сомнения учеников. Это то состоя-

^[84] Райт, 294.

ние, которое так часто может присутствовать в нашей жизни. Тем не менее, Иисус поручает ученикам миссию, показывая им Свою поддержку. Его заявление о власти должно говорить нам о том, что, где бы мы ни проповедовали Евангелие или были его свидетелями, мы должны знать, что момент за моментом, день за днем, мы можем опереться на Него.^[85] Более того, «Великое Поручение» заканчивается не командой или повелением, а как раз ободрением.^[86] И как выразился Карсон, эта поддержка и ободрение будет во многом зависеть от того, послушны ли мы повелению Иисуса идти, крестить и обучать.^[87] И если сегодня многие верующие потеряли ощущение Божьего присутствия, то это может быть потому, что мы упустили из виду основную задачу «Великого Поручения» – приобретать и воспитывать учеников.^[88] Как часто верующие ищут Божьего присутствия, но при этом не заинтересованы в исполнении миссии, данной Иисусом. Может быть в этом причина, что многие не переживают реального Божьего присутствия и Его поддержки в своей жизни, так как сосредоточены на своих целях и ценностях. Но если мы всецело заняты миссией Иисуса передавать Евангелие и обучать учеников, у нас есть полная гарантия и поддержка того, что Он будет с нами «во все дни до скончания века». Более того, Его присутствие, власть и сила будут ощутимыми для нас и вдохновляющими для исполнения Его «Великого поручения».

Библиография

- Barth, K. An exegetical Study of Matthew 28:16-20. *Taken from* Anderson, G. H. (editor), *The Theology of the Christian Mission*. – New York, Toronto, London: McGraw-Hill Book Company, 1961. – 341
- Brown, C. (editor), *Dictionary of New Testament Theology*, Vol. 3. – Carlisle: The Paternoster Press, 1986. – 1224.
- Carson, D. Matthew. Chapters 13 through 28. – Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1995. – 600.
- France, R. *The Gospel of Matthew*. – Grand Rapids: W.B Eerdmans Publishing Company, 2007. – 1170.
- Hagner, D. *Word Biblical Commentary: Matthew 14-28*. – Dallas, Texas: Word Books Publisher, 1998. – 935.
- Hare, D. *A Bible Commentary for Teaching and Preaching: Matthew*. – Louisville: John Knox Press, 1993. – 338.
- Hendriksen, W. *New Testament Commentary: Matthew*. – Grand Rapids: Baker Book House, 1973. – 1015.
- Keener, G. Matthew. – Leicester: InterVarsity Press, 1997. – 444.
- Mounce, R. Matthew. – Peabody: Hendrickson Publishers, 1991. – 288.
- Ryle, J. Matthew. – Wheaton: Crossway Books, 1993. – 296.
- Stock, A. *The Method and Message of Matthew*. – Collegeville: The Liturgical Press, 1994. – 443.
- Барнуэлл, К. (ред.). *Ключевые понятия Библии*. – СПб: Герменевт, 1996. – 496.
- Карсон, Д. (редактор). *Новый библейский комментарий. Часть 3. Новый Завет*. – СПб: Мирт, 2001. – 751.
- Ньюмен, Б. *Комментарии к Евангелию от Матфея*. – Москва: РБО, 1998. – 799.
- Оден, Т. (редактор). *Библейские комментарии отцов церкви и других авторов I-VIII веков: Евангелие от Матфея 14-28*. – Тверь: Герменевтика, 2007. – 416.
- Райт, Н. *Матфей. Евангелие*. – Москва: ББИ, 2010. – 311.
- Шатров, П.К. *Комментарии к Евангелию от Матфея*. – СПб: Библия для всех, 2000. – 608.

^[85] Hendriksen, 998

^[86] Carson, 598.

^[87] Там же.

^[88] Keener, 402.